



ด่วนที่สุด

ที่ นร ๑๔๐๓ (TNMCS)/ว ๓๗๖๑

เลขที่รับ 2225
วันที่ 31 พ.ค. 2564 เวลา 10:27 น.
ผู้รับ ศติประภา

สำนักเลขาธิการคณะกรรมการแม่น้ำโขงแห่งชาติไทย
สำนักงานทรัพยากรน้ำแห่งชาติ
๘๘/๑๖๘-๑๓๐ ถนนวิภาวดีรังสิต
เขตหลักสี่ กรุงเทพฯ ๑๐๒๑๐

๒๕ พฤษภาคม ๒๕๖๔

เรื่อง รับสมัครงานตำแหน่ง Fisheries Management Specialist

เรียน อธิการบดีมหาวิทยาลัยขอนแก่น

- สิ่งที่ส่งมาด้วย
๑. สำเนาหนังสือสำนักงานเลขาธิการคณะกรรมการแม่น้ำโขง เลขที่ L-MRCS (AD) 256/21 ลงวันที่ ๑๒ พฤษภาคม ๒๕๖๔ จำนวน ๑ แผ่น
 ๒. รายละเอียดงาน (Job description) จำนวน ๔ แผ่น

ด้วยสำนักงานเลขาธิการคณะกรรมการแม่น้ำโขง (Mekong River Commission Secretariat : MRCS) ได้ประกาศรับสมัครงานตำแหน่ง Fisheries Management Specialist เพื่อปฏิบัติงาน ณ MRCS ภายใต้ Environmental Management Division นครหลวงเวียงจันทน์ สาธารณรัฐประชาธิปไตยประชาชนลาว โดยผู้สมัครจะต้องมีคุณสมบัติ ตามรายละเอียดงาน (Job description) (สิ่งที่ส่งมาด้วย ๑ และ ๒)

สำนักงานทรัพยากรน้ำแห่งชาติ (สทนช.) ในฐานะหน่วยงานกลางในการประสานงานภายใต้กรอบคณะกรรมการแม่น้ำโขง จึงขอความอนุเคราะห์มายังหน่วยงานของท่านเพื่อประชาสัมพันธ์ เชิญชวนผู้ที่สนใจ และมีคุณสมบัติตรงตามที่กำหนด โดยขอให้ส่งใบสมัครพร้อมประวัติส่วนบุคคลและรูปถ่ายมายัง สทนช. หรือทางไปรษณีย์อิเล็กทรอนิกส์ interonwr@gmail.com ภายในวันที่ ๑๘ มิถุนายน ๒๕๖๔ เพื่อที่จะได้ส่งให้ MRCS ต่อไป

จึงเรียนมาเพื่อโปรดพิจารณาให้ความอนุเคราะห์ต่อไปด้วย จะขอบคุณยิ่ง

ดำเนินการตามเสนอ

แจ้งเวียนคณะ/หน่วยงาน

ขอแสดงความนับถือ

(รองศาสตราจารย์ ดร.สุมาลี ชัยเจริญ)

(นายธัญญา ภัคติ)
ผู้อำนวยการกองบริหารงานกลาง
31 พ.ค. 2564

คณบดีคณะศึกษาศาสตร์

4 มิ.ย. 2564

(นายสมเกียรติ ประจักษ์วงษ์)
เลขาธิการสำนักงานทรัพยากรน้ำแห่งชาติ
เลขาธิการสำนักเลขาธิการคณะกรรมการแม่น้ำโขงแห่งชาติไทย

เรียน คณบดีคณะศึกษาศาสตร์

เพื่อโปรดพิจารณามอบหน่วยสารบรรณ

ประชาสัมพันธ์บุคลากรในคณะเพื่อทราบ

กองการต่างประเทศ

โทรศัพท์ ๐ ๒๕๕๔ ๑๘๐๐ ต่อ ๑๓๙๒

โทรสาร ๐ ๒๕๒๑ ๙๑๔๗

(นางอนุสรฯ บังศรี)

นักวิชาการศึกษา

31 พ.ค. 2564



Mekong River Commission
For Sustainable Development

No. L-MRCS (AD) 256/21

12 May 2021

Dear Joint Committee Members,

Subject: Re-Announcement of Fisheries Management Specialist Position

Reference is made to the letter number 114/21 dated 23 February 2021 on announcement of Fisheries Management Specialist Position, the shortlisted candidates withdrew their applications and only one remaining candidate who is less qualified and has limited experience in fisheries management at national and regional level.

On behalf of the Mekong River Commission Secretariat, I would like to forward you the re-announcement and job description of the Fisheries Management Specialist position under the Environmental Management Division for your kind consideration and further support.

Please note that while maintaining the JD's technical requirement as approved by the JC, the Secretariat has updated relevant sections to reflect the revised Human Resources Manual and its associated Guidelines.

Thus, I would like to obtain your kind concurrence of the updated JD and your support in advertising this vacancy in renowned national job-listing websites, and MRCS Recruitment Channel Network(s) if applicable, as well as distributing it to relevant Ministries and Line Agencies.

Applications will be closed on 11 June 2021. Following the deadline, I would highly appreciate it should forward the submitted applications to the Secretariat at your earliest convenience, by 18 June 2021 to ensure the recruitment process timeliness.

Thank you for your support and cooperation.

Sincerely yours,

An Pich Hatda
Chief Executive Officer

Mekong River Commission Secretariat

H.E. Mr So Sophot
Secretary General
Cambodia National Mekong Committee
Member of the MRC Joint Committee for Cambodia

Mr Chanthanet Boualapha
Secretary General
Lao National Mekong Committee
Member of the MRC Joint Committee for Lao PDR
Chairperson of the MRC Joint Committee for 2021

Dr Somkiat Prajamwong
Secretary General of the Office of the National Water
Resources
Vice-Chairperson of the Thai National Mekong
Committee
Secretary General of the Thai National Mekong
Committee Secretariat
Member of the MRC Joint Committee for Thailand

Dr Le Duc Trung
Director General
Viet Nam National Mekong Committee
Member of the MRC Joint Committee for Viet
Nam



JOB DESCRIPTION

Job Title:	Fisheries Management Specialist
Division/OC:	Environmental Management Division
Salary Level:	M-12
Date of Verification (if any):	February 2021

1. THE MEKONG RIVER COMMISSION AND MRC SECRETARIAT (BACKGROUND)

The Mekong River Commission (MRC) was established by the 1995 Agreement on Co-operation for the Sustainable Development of the Mekong River Basin, between the governments of Cambodia, Lao PDR, Thailand and Viet Nam. The role of the MRC is to coordinate and promote cooperation in all fields of sustainable development, utilization, management and conservation of the water and related resources of the Mekong River Basin.

The MRC Secretariat is the operational arm of the MRC. It provides technical and administrative services to the Joint Committee and the Council to achieve the MRC's mission.

VISION for the Mekong River Basin:

An economically prosperous, socially just and environmentally sound Mekong River Basin

VISION for the Mekong River Commission:

A world class, financially secure, International River Basin Organisation serving the Mekong countries to achieve the basin Vision

MISSION of the Mekong River Commission

To promote and coordinate sustainable management and development of water and related resources for the countries' mutual benefit and the people's well-being

MRC values

- Integrity
- Transparency
- Mutual respect
- Professionalism
- Accountability
- Results orientation

2. JOB SUMMARY/JOB STATEMENT

The jobholder is responsible for activities related to fisheries management including supporting the implementation and update of the basin-wide fisheries management and development strategy. In collaboration with other specialists in the Division and with other Divisions, he or she will contribute to the MRC Indicator framework, basin-wide assessments, studies, surveys and researches related to fisheries issues required by other specialists and Divisions.

3. MAIN TASKS AND RESPONSIBILITIES

Under the management direction of the Division Director and technical advice of the Chief Environmental Management Officer, the incumbent performs the following duties:

- Coordinate activities related to fisheries management including supporting the implementation and update of the basin-wide fisheries management and development strategy and its project based action plan;
- Provide technical support to the Member Countries in the implementation of the fisheries strategy, action plan, technical guidance including capacity building and promotion of fisheries management and governance;
- Review and document lessons learned from inland capture fisheries management and development including aquaculture;
- Develop and update relevant technical guidance or guidelines for fisheries management and provide technical support in the implementation of such technical guidance or guidelines;
- Provide technical support to MRC indicator framework, basin-wide assessments, studies, surveys and researches related to fisheries required by other specialists and divisions;
- Work closely with the Ecosystem & Wetland Specialist and the Agriculture and Irrigation Specialist on issues related to fisheries aspect of wetland and ecosystem management including agriculture and irrigation development;
- Work closely with the Fisheries and Aquatic Officer in ensuring that the monitoring activities in fisheries and other relevant environmental parameters serves the objective of fisheries management;
- Contribute to the development of relevant technical guidelines as led by other specialists / divisions;
- Coordinate and support the work of the MRC's regional technical/expert group related to fisheries management (if applicable), and contribute to the work of other regional groups as required;
- Ensure that relevant knowledge and products developed by the MRC are available at the national level to assist decision-making processes;
- Provide relevant technical inputs to the assessments of risks and impacts of decisions on water resources management and development in the basin; and
- Perform other relevant tasks as required by the supervisors.

4. SCOPE OF AUTHORITY

- a) Supervision requirements: The position does not require any formal supervisory responsibilities. However, supervision of consultants and quality control may be required.
- b) Level of autonomy: Decision making follows defined procedures. The position does not administer a budget, yet has responsibility for ensuring the financial accountability of MRC.
- c) Level of problem solving required: Problem solving skill is expected and the incumbent must display sensitivity, initiative and creativity.
- d) Level and type of communications required: Communications are wide, within and outside the organisation, and require considerable oral and written skills.

5. QUALIFICATION REQUIREMENTS

Certificate:	University degree (Master or higher) in fisheries science, aquatic science, aquaculture, ecosystem management, or in other relevant fields.
Additional Certificates:	TOEIC certificate with 600 points and over is required. An equivalent internationally recognized certificate or a university degree from an internationally recognized academic institution whose instruction is in English may also be considered.
Experience:	<ul style="list-style-type: none"> • Minimum 10 years of experience in fisheries management and governance; • Preferably 7 years of experience in management of complex project; • Preferably 5 years of experience in bilateral, international relations.

6. COMPETENCIES

Required Core Competency	Level 1 = Required 2 = Desirable 3 = Optional
Knowledge	
Fisheries management	1
Capture fisheries and aquaculture	1
Water resources management	1
Impact analysis	1
Regional Knowledge of the Mekong River Basin	2
Skills	
Analysis and data processing	1
Excellent command of spoken and written English	1
Communication	1
Excellent report writing skills	1
Presentation	2
Project planning and management	2
Reasoning & negotiation skills	2
Attitudes	
Strong willingness and ability to work inter-disciplinarily	1
Willingness to travel within and outside the region	2
Leadership and vision	2

7. REMUNERATION

<p>The remuneration package, subject to change, includes:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Remuneration: <ul style="list-style-type: none"> - Annual net base salary exempts from tax by Lao authorities, starting at M12 Step 1 with US\$ 41,670 (US forty one thousand six hundred and seventy dollars). - Non-resident staff who are relocated at the duty station (Vientiane, Lao PDR or Phnom Penh, Cambodia) will be granted with living cost, post adjustment, hardship allowances, and rental subsidy according to salary level. - Benefits: <ul style="list-style-type: none"> - MRC's contribution to staff member's Provident Fund (pension fund) - Coverage of Health insurance for staff and eligible dependents, and Accident insurances (on a shared basis) for staff;

- Other entitlements and benefits such as dependency allowance, annual leave, sick leave, special leave with pay, maternity and paternity leaves, education grant, annual health check (subject to budget availability), annual vaccination, etc;
- Non-resident staff who are relocated to the duty station (Vientiane or Phnom Penh) will be granted with rental subsidy, home leave, shipment of personal effects to and from duty station up on entrance and conclusion of service with the MRC.

The duration of the assignment of MRC Riparian Professional Staff is up to a maximum 6 years according to 1995 Mekong Agreement.

All MRC Secretariat staff are subject to 6 months probation period.

8. REMARKS

The Job Description is subject to revision by the MRC.

9. INCUMBENT'S SIGNATURE: _____ (date)



Mekong River Commission

For Sustainable Development

VACANCY RE-ANNOUNCEMENT

The Mekong River Commission (MRC) is the only inter-governmental agency that works directly with the governments of Cambodia, Lao PDR, Thailand and Viet Nam on their common specific interests – joint management of shared water resources and sustainable development of the Mekong River.

As a regional facilitating and advisory body governed by water and environment ministers of the four countries, the MRC aims to ensure that (a) the Mekong water is managed and developed in the most efficient and sustainable manner that mutually benefits all Member Countries and (b) minimize harmful effects on people and the environment in the Lower Mekong Basin.

Besides the competitive salary and benefit package, the MRC offers a challenging and rewarding international working environment where staff have opportunities to expose to multi-dimensional development disciplines, interacting with regional and international colleagues and partners, as well as capacity and professional development in regional and International meetings, forums and conferences. Many professionals have secured excellent employment positions after their service with the MRC.

The MRC Secretariat is now recruiting a highly qualified candidate for the position of:



Division/Office: Environmental Management Division, MRC Secretariat.
Salary Level: M-12 Step 1 (USD41,670 base salary per annum) plus other benefit package as mentioned in the Job Description
Work Location: MRC Secretariat in Vientiane, Lao PDR
Contract Type/ Duration: Fixed-term Appointment / One-year contract with annual renewal for a maximum of 6 years.

Closing Date for Applications: 11 June 2021

Only nationals of Cambodia, Lao PDR, Thailand and Viet Nam are eligible to apply.

Job Summary:

The jobholder is responsible for activities related to fisheries management including supporting the implementation and update of the basin-wide fisheries management and development strategy. In collaboration with other specialists in the Division and with other Divisions, he or she will contribute to the MRC Indicator framework, basin-wide assessments, studies, surveys and researches related to fisheries issues required by other specialists and Divisions.

Job Requirements:

Certificate:	University degree (Master or higher) in fisheries science, aquatic science, aquaculture, ecosystem management, or in other relevant fields
Additional Certificates:	TOEIC certificate with 600 points and over is required. An equivalent internationally recognized certificate or a university degree from an internationally recognized academic institution whose instruction is in English may also be considered.

Experience:	<ul style="list-style-type: none"> - Minimum 10 years of experience in fisheries management and governance; - Preferably 7 years of experience in management of complex project; - Preferably 5 years of experience in bilateral, international relations.
-------------	---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

MRC is an equal opportunity employer, and we welcome applications from all qualified candidates. Women are especially encouraged to apply. Besides required qualities, immediate availability will be considered as an advantage to the selection process. Interested applicants may find more information about the position through the Job Description (JD). Applications are expected to fill in the MRC Personal History Form (Form RS-09). Both JD and the Personal History Form can be found at the top right corner of this page. Only short-listed candidates will be notified and are invited for an interview.

Application Procedures:

The application, in a single PDF file, must include (i) a cover letter outlining clearly how the candidate meets the requirements of the position, (ii) a detailed CV and (iii) MRC Personal History Form. The position title and division must be indicated in the cover letter. The MRC offers challenging job with attractive compensation package.

Candidates must send his/her application via e-mail to the National Mekong Committee in the candidate's home country using the contacts below:

Cambodia National Mekong Committee
Address: P.O.Box 623, 364 Monivong Blvd.,
Sangkat Phsar Doerm Thkouv, Khan Chamkar Mon,
Phnom Penh, Cambodia
Tel. (855-23) 216 514 Fax. (855-23) 218 506
E-mail: sinsamnang9@gmail.com;
u_sophanna@yahoo.com

Lao National Mekong Committee
Address: Khunbulom Road, Chantabouly
District, Vientiane
Tel. (856-21) 260 983 Fax.(856-21) 260 984
E-mail: cchannaly@gmail.com;
bpssps@gmail.com

Thai National Mekong Committee
Address: Office of the National Water Resources
Juthamard Building, 89/168-170 Vibhavadi Rangsit
Road, Bangkok 10210
Tel. +66 2 554 1800 ext. 1392
Fax. +66 2 521 9147
E-mail: thayida@gmail.com

Viet Nam National Mekong Committee
Address: 23 Hang Tre, Ha Noi, Viet Nam
Tel. (84-24) 3934 3565
Fax. (84-24) 3825 6929
E-mail: vnmc.personnel@gmail.com